

ELSY
ARANGO T.

2024

EXPOS EXHIB

© [2024] artvice + Elsy Arango Torres

All rights reserved. Reproduction, distribution, modification, display, or transmission of any content in this catalogue, in whole or in part, without the express written permission of the copyright holder is strictly prohibited.

The sale, commercialization or reproduction of the works of Elsy Arango Torres without the express authorization of the copyright holder is prohibited by law. Any request to use or reproduce any work from this catalog must be addressed to the copyright holder or his legal representative.

Todos los derechos reservados. Queda estrictamente prohibida la reproducción, distribución, modificación, exhibición o transmisión de cualquier contenido de este catálogo, ya sea de forma total o parcial, sin la autorización expresa por escrito del titular de los derechos de autor.

La venta, comercialización o reproducción de las obras de Elsy Arango Torres sin la autorización expresa del titular de los derechos de autor está prohibida por la ley. Cualquier solicitud para utilizar o reproducir alguna obra de este catálogo debe ser dirigida al titular de los derechos de autor o a su representante legal.

SICCIÓN BITIÓN

SERIES



CONSUMACIÓN /
CONSUMMATION



EXÁNIME /
LIFELESS



EL DÍA DE LA COSECHA /
HARVEST DAY

A través de estas páginas, invitamos al lector a explorar los matices y las capas de significado que se despliegan en la obra de Elsy Arango. Cada obra representa un fragmento de un vasto diálogo artístico, que nos desafía a reflexionar sobre la condición humana y a ampliar nuestra percepción del mundo que habitamos.

Through these pages, we invite the reader to explore the nuances and layers of meaning that unfold in the work of Elsy Arango. Each work represents a fragment of a vast artistic dialogue, which challenges us to reflect on the human condition and to broaden our perception of the world we inhabit.

SERIES



CONSUMACIÓN /
CONSUMMATION



EXÁNIME /
LIFELESS



EL DÍA DE LA COSECHA /
HARVEST DAY

A través de estas páginas, invitamos al lector a explorar los matices y las capas de significado que se despliegan en la obra de Elsy Arango. Cada obra representa un fragmento de un vasto diálogo artístico, que nos desafía a reflexionar sobre la condición humana y a ampliar nuestra percepción del mundo que habitamos.

Through these pages, we invite the reader to explore the nuances and layers of meaning that unfold in the work of Elsy Arango. Each work represents a fragment of a vast artistic dialogue, which challenges us to reflect on the human condition and to broaden our perception of the world we inhabit.

CONSUMACIÓN CONSUMO



DE LA SERIE | CONSUMACIÓN I
MEDIO FOTOGRAFÍA - PAPEL FIBRA DE ALGODÓN
DIMENSIÓN | 100 X 150 CM
N° DE REPRODUCCION | 1/10
AÑO | 2023

FROM THE SERIES CONSUMPTION I
MEDIUM PHOTOGRAPHY - COTTON FIBER PAPER
DIMENSION | 100 X 150 CM
REPRODUCTION NUMBER | 1/10
YEAR | 2023

CIÓN MIMATION



DE LA SERIE | CONSUMACIÓN |
MEDIO FOTOGRAFÍA - PAPEL FIBRA DE ALGODÓN
DIMENSIÓN | 100 X 150 CM
Nº DE REPRODUCCION | 1/10
AÑO | 2023

FROM THE SERIES CONSUMPTION |
MEDIUM PHOTOGRAPHY - COTTON FIBER PAPER
DIMENSION | 100 X 150 CM
REPRODUCTION NUMBER | 1/10
YEAR | 2023



DE LA SERIE | CONSUMACIÓN I
MEDIO FOTOGRAFÍA - PAPEL FIBRA DE ALGODÓN
DIMENSIÓN | 150 X 100 CM
N° DE REPRODUCCION | 1/10
AÑO | 2023

FROM THE SERIES CONSUMPTION I
MEDIUM PHOTOGRAPHY - COTTON FIBER PAPER
DIMENSION | 150 X 100 CM
REPRODUCTION NUMBER | 1/10
YEAR | 2023

La obra de Elsy Arango explora las raíces animistas de los rituales y su relevancia en la actualidad, reviviendo el vínculo entre la tierra, el ser humano y la cosmovisión sobre la muerte en las culturas ancestrales. Este viaje ancestral usa la simplicidad del entorno como investigación de la sociedad indígena y campesina.

Esta exposición, compuesta por tres fotografías y tres videos, es más que una manifestación artística; es un testimonio vivo de la conexión entre las prácticas rurales y la reflexión sobre la pérdida de memoria colectiva, considerando la cosmovisión sobre el significado de la muerte en las culturas de las cuales provenimos; donde hay una consecuencia del pasado con el presente. Cada imagen y video, concebidos desde su experiencia familiar, capturan las labores cotidianas y representativas de la región, revelando así la raíz misma de la vida rural.

La presencia del sacrificio en la obra revela un profundo respeto y veneración hacia el acto, elevándolo a un nivel de ofrenda a la vida misma. La artista nos recuerda que estos sacrificios son indispensables para subsistir, una tarea que se realiza constantemente en millones de hogares rurales en Colombia y en todo el mundo. Esta esencia entre el vínculo sagrado de humanos, animales y la tierra, se convierte en un ciclo continuo de nacimiento, muerte y renacimiento. Las imágenes presentan una ventana única a esta conexión tripartita, revelando la magia inherente a nuestra interrelación con la naturaleza.

Por: Andrés Linares-Guerrero, Curador

Elsy Arango's work explores the animistic roots of rituals and their relevance today, reviving the link between the land, the human being and the worldview on death in ancestral cultures. This ancestral journey uses the simplicity of the environment as an investigation of indigenous and peasant society.

This exhibition, composed of three photographs and three videos, is more than an artistic manifestation; it is a living testimony of the connection between rural practices and the reflection on the loss of collective memory, considering the worldview on the meaning of death in the cultures from which we come; where there is a consequence of the past with the present. Each image and video, conceived from her family experience, capture the daily and representative tasks of the region, thus revealing the very root of rural life.

The presence of sacrifice in the work reveals a deep respect and veneration towards the act, elevating it to a level of offering to life itself. The artist reminds us that these sacrifices are indispensable for survival, a task that is constantly carried out in millions of rural homes in Colombia and around the world. This essence between the sacred bond of humans, animals and the earth, becomes a continuous cycle of birth, death and rebirth. The images present a unique window into this tripartite connection, revealing the magic inherent in our interrelationship with nature.

By: Andrés Linares-Guerrero, Curator

EXÁNIME LIFELESS



DE LA SERIE | EXÁNIME
MEDIO | FOTOGRAFÍA - PAPEL FIBRA DE ALGODÓN
DIMENSIÓN | 120 x 80 CM
N° DE REPRODUCCION | 1/10
AÑO | 2022

FROM THE SERIES | LIFELESS
MEDIUM | PHOTOGRAPHY - COTTON FIBER PAPER
DIMENSION | 120 x 80 CM
REPRODUCTION NUMBER | 1/10
YEAR | 2022

LIFELESS



DE LA SERIE | EXÁNIME
MEDIO | FOTOGRAFÍA - PAPEL FIBRA DE ALGODÓN
DIMENSIÓN | 130 x 100 CM
N° DE REPRODUCCION | 1/10
AÑO | 2022

FROM THE SERIES | LIFELESS
MEDIUM | PHOTOGRAPHY - PAPER COTTON FIBER
DIMENSION | 130 x 100 CM
REPRODUCTION NUMBER | 1/10
YEAR | 2022



DE LA SERIE | EXÁNIME
MEDIO | FOTOGRAFÍA - PAPEL FIBRA DE ALGODÓN
DIMENSIÓN | 100 x 150 CM
N° DE REPRODUCCION | 1/10
AÑO | 2022

FROM THE SERIES | LIFELESS
MEDIUM | PHOTOGRAPHY - COTTON FIBER PAPER
DIMENSION | 100 x 150 CM
REPRODUCTION NUMBER | 1/10
YEAR | 2022



DE LA SERIE | EXÁNIME
MEDIO | FOTOGRAFÍA - PAPEL FIBRA DE ALGODÓN
DIMENSIÓN | 80 x 120 CM
N° DE REPRODUCCION | 1/10
AÑO | 2022

FROM THE SERIES | LIFELESS
MEDIUM | PHOTOGRAPHY - COTTON FIBER PAPER
DIMENSION | 80 x 120 CM
REPRODUCTION NUMBER | 1/10
YEAR | 2022



DE LA SERIE | EXÁNIME
MEDIO | FOTOGRAFÍA - PAPEL FIBRA DE ALGODÓN
DIMENSIÓN | 100 x 140 CM
Nº DE REPRODUCCION | 1/10
AÑO | 2022

FROM THE SERIES | LIFELESS
MEDIUM | PHOTOGRAPHY - COTTON FIBER PAPER
DIMENSION | 100 x 140 CM
REPRODUCTION NUMBER | 1/10
YEAR | 2022

Exánime hace referencia a algo que está sin vida o con signos vitales débiles y de agotamiento, por ello en la muestra se encuentran símbolos ritualísticos, que dan unas señales de vida y recuerdan que el artista es un vocero de su tiempo. El cuerpo en la vida contemporánea ha perdido la capacidad de expresar conscientemente, más allá de lo estético sino del sentir, del ser y estar. Se ha perdido lo natural del cuerpo y la conexión a lo más ancestral: el espíritu. Esta exposición invita a retomar la conciencia del cuerpo y su importancia en la manifestación del universo.

El proyecto está dividido en tres momentos que están creados con diferentes formas de expresión. Las imágenes se sienten como una invitación a la meditación; A mantener el instante eternamente, en una levitación. Durante el arte corporal, al vestirse, al disfrazarse o incluso al desnudarse, al regocijarse o al sufrir, es una salida a recuperar cada fragmento de su existencia como material de uso porque sólo a través de la autenticidad de la vida se podrán confrontar la materialidad de la vida. Ya no solo se tiene una percepción con los sentidos, sino con la misma mente que funciona como otro sentido. La obra está impregnada de naturaleza por medio de una simbiosis, en la que el ser humano cohabita. En la unión de los opuestos nace la armonía de la existencia, armonía que encuentra su punto de equilibrio en el carácter espiritual del cuerpo.

Elsy Arango se desplaza de su realidad tradicional para llevarnos a la retórica de lo visual con elementos escenográficos en los que con paciencia se deja consumir por esta relación con el centro de la tierra.

Andrés Linares-Guerrero, Curador

Exánime refers to something that is lifeless or with weak vital signs and exhaustion, which is why the exhibition contains ritualistic symbols that give signs of life and remind us that the artist is a spokesperson for his time. The body in contemporary life has lost the ability to consciously express itself, beyond the aesthetic but of feeling, of being and existing. The naturalness of the body and the connection to the most ancestral thing have been lost: the spirit. This exhibition invites us to regain awareness of the body and its importance in the manifestation of the universe.

The project is divided into three moments that are created with different forms of expression. The images are felt as an invitation to meditation; to maintain the moment eternally, in a levitation. During body art, when dressing, disguising or even undressing, when rejoicing or suffering, it is an exit to recover each fragment of its existence as material for use because only through the authenticity of life can we confront the materiality of life. We no longer have a perception only with the senses, but with the mind itself, which functions as another sense. The work is impregnated with nature through a symbiosis, in which the human being cohabits. In the union of opposites, the harmony of existence is born, a harmony that finds its point of balance in the spiritual character of the body.

Elsy Arango moves away from her traditional reality to take us to the rhetoric of the visual with scenographic elements in which she patiently allows herself to be consumed by this relationship with the center of the earth.

Andrés Linares-Guerrero, Curator

EL DÍA DE LA HARVEST



DE LA SERIE | DÍA DE LA COSECHA
MEDIO | FOTOGRAFÍA - PAPEL FIBRA DE ALGODÓN
DIMENSIÓN | 150 x 120 CM
N° DE REPRODUCCION | 1/10
AÑO | 2021

FROM THE SERIES | HARVEST DAY
MEDIUM | PHOTOGRAPHY - COTTON FIBER PAPER
DIMENSION | 150 x 120 CM
REPRODUCTION NUMBER | 1/10
YEAR | 2021

A COSECHA VEST DAY



DE LA SERIE | DÍA DE LA COSECHA
MEDIO | FOTOGRAFÍA - PAPEL FIBRA DE ALGODÓN
DIMENSIÓN | 100 x 120 CM
N° DE REPRODUCCION | 1/10
AÑO | 2021

FROM THE SERIES | HARVEST DAY
MEDIUM | PHOTOGRAPHY - COTTON FIBER PAPER
DIMENSION | 100 x 120 CM
REPRODUCTION NUMBER | 1/10
YEAR | 2021



DE LA SERIE | DÍA DE LA COSECHA
MEDIO | FOTOGRAFÍA - PAPEL FIBRA DE ALGODÓN
DIMENSIÓN | 120 x 100 CM
N° DE REPRODUCCION | 1/10
AÑO | 2021

FROM THE SERIES | HARVEST DAY
MEDIUM | PHOTOGRAPHY - COTTON FIBER PAPER
DIMENSION | 120 x 100 CM
REPRODUCTION NUMBER | 1/10
YEAR | 2021

Este cese de actividades que desembocó en una marcha de protestas, es la respuesta que surge ante una reforma tributaria propuesta por un gobierno de ilusionistas indiferentes con la tragedia social y económica que viven las familias.

En cualquier resistencia o movimiento social, hay esfuerzos corporales y emociones, de algún modo, el agotamiento físico, los desvelos, la logística, y también esas desesperaciones son parte, de alguna manera, cuando hay un sentimiento de esta índole, es porque estamos inmersos en una circunstancia de inseguridad.

Al ser la resistencia una capacidad codiciada, entran en nuestra dinámica social aspectos que no queremos en nuestra vida como el fracaso, la pérdida, el error, el tambaleo y todo aquello que se supone que nos hace humanos.

La fragilidad del cuerpo, la fragilidad que causan las estructuras y que se da de manera desigual y precaria, así como la fragilidad como esa sensación que corporeizamos en medio de nuestra lucha política.

Hay sensaciones de fragilidad en la resistencia política al tratar de

transformar esas estructuras y conseguir un lugar para nuestra existencia.

Por lo que en dicha resistencia ha habido también lapsos de frustración, enojo, tristeza, fracaso y desesperanza.

This cessation of activities that led to a protest march is the response to a tax reform proposed by a government of illusionists indifferent to the social and economic tragedy that families are experiencing.

In any resistance or social movement, there are physical efforts and emotions, in some way, physical exhaustion, sleeplessness, logistics, and also those desperations are part, in some way, when there is a feeling of this nature, it is because we are immersed in a circumstance of insecurity.

Since resistance is a coveted capacity, aspects that we do not want in our lives enter into our social dynamics, such as failure, loss, error, staggering and everything that is supposed to make us human.

The fragility of the body, the fragility caused by structures and that occurs in an unequal and precarious way, as well as fragility as that sensation that we embody in the midst of our political struggle.

There are feelings of fragility in political resistance when trying to

transform these structures and find a place for our existence.

Therefore, in this resistance there have also been periods of frustration, anger, sadness, failure and hopelessness.

BIOGRAFÍA / BIOGRAPHY

Elsy Arango Torres

Es originaria de Urumita, La Guajira basando sus estudios y conservando fuerte conexión con este lugar. Es participante del grupo de investigación de gestión cultural de la Institución Universitaria Bellas Artes y Ciencias de Bolívar.

Estudió en la Universidad de Bellas Artes y Ciencias de Bolívar donde culminó sus estudios como Maestra en Artes Plásticas, su pasión por la expresividad corporal la llevó a iniciar un nuevo camino de exploración con El Colegio del Cuerpo iniciándose en los Estudios Contemporáneos en Danza; transita las artes visuales de forma decidida, con rasgos sensoriales, emocionales y simbólicos como excusa para afrontar riesgos, dirigiendo el enfoque hacia la transformación.

En rasgos generales sus obras se concentran en el cuerpo, llevándolo a ser el foco de su producción artística, el cual considera fundamental en toda relación; ya sea con el individuo, la sociedad, el cosmos, la naturaleza, las ideologías o la cultura. Trata de enfocar la atención en lo importante que es la percepción, interpretación y expresión corporal como persona que se construye a sí misma y construye una sociedad.

Tiene interés por los procesos intuitivos y rituales como modo de conexión con lo intangible, estableciendo una relación más profunda e íntima con el ser humano como cuerpo que observa, percibe, expresa y es representado; entendiéndolo también como aquello que sobrepasa y afecta lo social, cultural, político y espiritual; además, haciéndolo parte de una realidad que utiliza las vivencias e imágenes más íntimas para investigarlas y sanarlas a partir de la acción-creación y el contacto directo con el espacio y el espectador.

She is originally from Urumita, La Guajira, basing her studies and maintaining a strong connection with this place. She is a participant in the cultural management research group of the Bellas Artes y Ciencias University Institution of Bolívar.

She studied at the University of Bellas Artes y Ciencias of Bolívar where she completed her studies as a Master in Plastic Arts. Her passion for body expression led her to begin a new path of exploration with El Colegio del Cuerpo, starting in Contemporary Studies in Dance. She transits the visual arts in a determined way, with sensorial, emotional and symbolic features as an excuse to face risks, directing the focus towards transformation.

In general terms, her works concentrate on the body, making it the focus of her artistic production, which she considers fundamental in all relationships; whether with the individual, society, the cosmos, nature, ideologies or culture. She tries to focus attention on how important perception, interpretation and body expression are as a person who builds himself and builds a society.

She is interested in intuitive and ritual processes as a way of connecting with the intangible, establishing a deeper and more intimate relationship with the human being as a body that observes, perceives, expresses and is represented; also understanding it as that which surpasses and affects the social, cultural, political and spiritual; in addition, making it part of a reality that uses the most intimate experiences and images to investigate and heal them through action-creation and direct contact with the space and the spectator.

EXPOSICIONES / EXHIBITIONS

Elsy Arango Torres

SOLO SHOWS

2023 - CONSUMACIÓN - Proyecto seleccionado en el Programa Nacional de Jóvenes por el Cambio - Ministerio de Cultura - beca de Creación Artística Para Jóvenes Artistas Visuales y Plásticos.

2022 - EXÁNIME - Proyecto seleccionado en el Programa Nacional de Estímulos 2022 - Ministerio de Cultura - beca de Creación Artística Para Jóvenes Artistas Visuales y Plásticos.

2021 - EL DIA DE LA COSECHA - IMPULSO 2022 - Proyecto seleccionado en la convocatoria de estímulos y concertación por las artes y la cultura en el distrito de Cartagena de Indias.

GROUP SHOWS

2023 - Obras seleccionadas en Exposición Colectiva DIÁLOGOS DEL REALISMO MÁGICO, en Cartagena, Casa Bolívar - Gallery ARTVICE -

2023 - EL DÍA DE LA COSECHA - EXÁNIME - Obras seleccionadas en Exposición Colectiva HIPERSTICIONES, en Bogotá DC - Gallery ARTVICE

2023 - EL DÍA DE LA COSECHA - Obra seleccionada en Exposición colectiva Disidentes, Arte Independiente en Cartagena - Museo de Arte Moderno de Cartagena

2022 - Ente Externo - Corpus - Obra seleccionada en exposición colectiva Hábitat, Arte Joven - Museo de Arte Moderno de Cartagena

2021 - En el Silencio - Cuerpo Endeble Obra seleccionada en el Proyecto Tesis - Museo de Arte contemporaneo de Bogotá

2021 - El Dia de la Cosecha - 2021 - Ente Externo - de la serie Corpus - 2020 - Obra seleccionada en exposición colectiva Enredarte del Centro de Formación Cooperación Española.

2021 - Serie Corpus - Obras seleccionadas en exposición colectiva de la Imploción a la Impronta - La redhada - cavca.

2020 - En el Silencio Cuerpo Endeble - Obra seleccionada en el Salón regional de artistas xvii- - Ministerio de Cultura de Colombi.

artvice

artvice S.A.S.
Call 105 # 45 -54
Bogotá, Colombia

Phone
+57 350 473 6781

www.artvice.consulting
info@artvice.consulting